

STUDENT STATUS / FINANCIAL ASSISTANCE VERIFICATION



THIS SECTION TO BE COMPLETED BY MANAGEMENT AND EXECUTED BY STUDENT															
This Student Verification is being delivered in connection with the undersigned's eligibility for residency in the following property:															
Property Name:															
I hereby grant disclosure of the information requested below from:															
								Name of Educational Institution							
I hereby authorize the release of the requested information. Information obtained under this consent is limited to information that is no older than 12 months. There are circumstances which would require the owner to verify information that is up to five years old, which would be authorized by me on a separate consent, attached to a copy of this consent.															
Signature										Date					
Printed Name										Student ID#					
<i>The above-named individual has applied for residency or is currently residing in housing that requires verification of student status. Please provide the information requested below for calendar year _____</i>															
THIS SECTION TO BE COMPLETED BY EDUCATIONAL INSTITUTION															
1.	Is the above-named individual a <i>current</i> student at this educational institution?										☐	Yes	☐	No	
2.	Has the above-named individual been a student in any month in the calendar year?										☐	Yes	☐	No	
3.	Is the above-named individual enrolled as a student in any (future) month the calendar year?										☐	Yes	☐	No	
If YES to any of the above, please indicate this student's full-time (FT) or part-time (PT) status for each month of the calendar year: (Part-time is defined as any amount of schooling that is not considered full-time by the applicable educational institution.)															
January		☐	FT	☐	PT	☐	N/A	July		☐	FT	☐	PT	☐	N/A
February		☐	FT	☐	PT	☐	N/A	August		☐	FT	☐	PT	☐	N/A
March		☐	FT	☐	PT	☐	N/A	September		☐	FT	☐	PT	☐	N/A
April		☐	FT	☐	PT	☐	N/A	October		☐	FT	☐	PT	☐	N/A
May		☐	FT	☐	PT	☐	N/A	November		☐	FT	☐	PT	☐	N/A
June		☐	FT	☐	PT	☐	N/A	December		☐	FT	☐	PT	☐	N/A
4.	What is the cost of tuition and required fees per term?										☐	Yes	☐	No	
	How many terms does the student attend?										☐	Yes	☐	No	
	Has the student been given any financial aid?										☐	Yes	☐	No	
5.	If YES , complete the following:					Source		Amount		Beginning Date		Ending Date			
Amounts Received under §479B HEA		☐	N/AP												
Other (e.g. grants/scholarships)		☐	N/AP												
Under penalties of perjury, I certify that the information provided herein is true and accurate to the best of my knowledge. The undersigned further understands that providing false representation herein constitutes fraud.															
Signature:								Date:							
Print Name:								Title:							
Email Address:								Phone:							

Penalties for Misusing This Content: Title 18, Section 1001 of the U.S. Code states that a person is guilty of a felony for knowingly and willingly making false or fraudulent statements to any department of the United States Government. HUD and any owner (or any employee of HUD or the owner) may be subject to penalties for unauthorized disclosures or improper uses of information collected based on the consent form. Use of the information collected based on this verification form is restricted to the purposes cited above. Any person who knowingly or willingly requests, obtains, or discloses any information under false pretenses concerning an applicant or participant may be subject to a misdemeanor and fined not more than \$5,000. Any applicant or participant affected by negligent disclosure of information may bring civil action for damages and seek other relief, as may be appropriate, against the officer or employee of HUD or the owner responsible for the unauthorized disclosure or improper use. Penalty provisions for misusing the social security number are contained in the Social Security Act at 208 (a) (6), (7), and (8). Violations of these provisions are cited as violations of 42 USC 408 (a), (6), (7), and (8).



XÁC MINH TÌNH TRẠNG HỌC SINH/SINH VIÊN / HỖ TRỢ TÀI CHÍNH



PHẦN NÀY DÀNH CHO BAN QUẢN LÝ HOÀN THÀNH VÀ HỌC SINH/SINH VIÊN THỰC HIỆN

Xác minh Học sinh/sinh viên này đang được tiến hành liên quan đến khả năng đủ điều kiện của người ký tên dưới đây để cư trú tại bất động sản sau đây:

Tên bất động sản:

Theo đây, tôi đồng ý tiết lộ thông tin được yêu cầu bên dưới từ:

Tên của Cơ sở giáo dục

Tôi sau đây cho phép tiết lộ thông tin được yêu cầu. Thông tin thu được theo bản đồng thuận này được giới hạn ở thông tin không lâu hơn 12 tháng. Có những trường hợp yêu cầu chủ sở hữu xác minh thông tin trong vòng năm năm, việc này sẽ được tôi cho phép bằng một bản thỏa thuận riêng, được đính kèm vào một bản sao của bản đồng thuận này.

Chữ ký

Ngày

Tên viết hoa

Số ID Học sinh/sinh viên

Cá nhân có tên ở trên đã nộp đơn xin cư trú hoặc hiện đang cư trú tại nhà ở mà yêu cầu xác minh tình trạng Học sinh/sinh viên. Vui lòng cung cấp thông tin được yêu cầu bên dưới cho năm dương lịch

PHẦN NÀY DÀNH CHO CƠ SỞ GIÁO DỤC HOÀN THÀNH

1. Cá nhân có tên ở trên có phải là Học sinh/sinh viên hiện tại tại cơ sở giáo dục này hay không?

Có

Không

2. Cá nhân có tên ở trên có phải là Học sinh/sinh viên trong bất cứ tháng nào trong năm dương lịch hay không?

Có

Không

3. Cá nhân có tên ở trên có đăng ký là Học sinh/sinh viên trong bất cứ tháng (sắp tới) nào trong năm dương lịch hay không?

Có

Không

Nếu **CÓ** cho bất kỳ câu hỏi nào ở trên, vui lòng ghi rõ hình thức học toàn thời gian (FT) hoặc bán thời gian (PT) của Học sinh/sinh viên này cho mỗi tháng trong năm dương lịch:

(Bán thời gian được định nghĩa là bất cứ lượng thời gian học nào không được cơ sở giáo dục xem là toàn thời gian.)

Tháng 1

FT

PT

Không có

Tháng 7

FT

PT

Không có

Tháng 2

FT

PT

Không có

Tháng 8

FT

PT

Không có

Tháng 3

FT

PT

Không có

Tháng 9

FT

PT

Không có

Tháng 4

FT

PT

Không có

Tháng 10

FT

PT

Không có

Tháng 5

FT

PT

Không có

Tháng 11

FT

PT

Không có

Tháng 6

FT

PT

Không có

Tháng 12

FT

PT

Không có

4. Học phí và lệ phí bắt buộc cho mỗi kỳ là bao nhiêu?

Có

Không

Học sinh/sinh viên học bao nhiêu kỳ?

Có

Không

Học sinh/sinh viên có được nhận hỗ trợ tài chính không?

Có

Không

5. Nếu **CÓ**, hãy điền các thông tin sau:

Nguồn

Số tiền

Ngày bắt đầu

Ngày kết thúc

Số tiền đã nhận theo mục 479B Luật Giáo dục Đại học (HEA)

Không áp dụng

Khác (ví dụ: trợ cấp/học bổng)

Không áp dụng

Dưới trách nhiệm pháp lý về tội khai man, tôi xác nhận rằng thông tin được cung cấp tại đây là đúng và chính xác theo hiểu biết tốt nhất của tôi. Người ký tên bên dưới hiểu rõ rằng việc cung cấp thông tin sai lệch ở đây cấu thành hành vi gian lận.

Chữ ký:

Ngày:

Tên viết hoa:

Chức vụ:

Địa chỉ email:

Điện thoại:

Hình phạt khi sử dụng nội dung này sai mục đích: Tiêu đề 18, Mục 1001 của Bộ Tổng luật Hoa Kỳ quy định rằng một người cố ý và cố tình đưa ra các tuyên bố sai sự thật hoặc gian lận cho bất kỳ ban ngành nào của Chính phủ Hoa Kỳ là phạm trọng tội. HUD và bất cứ chủ sở hữu nào (hoặc bất cứ nhân viên nào của HUD hoặc chủ sở hữu) có thể phải chịu phạt vì hành vi tiết lộ trái phép hoặc sử dụng thông tin được thu thập dựa trên mẫu đơn đồng thuận sai mục đích. Việc sử dụng thông tin được thu thập dựa trên biểu mẫu xác minh này bị hạn chế cho các mục đích được nêu ở trên. Bất kỳ người nào cố ý hoặc cố tình yêu cầu, lấy hoặc tiết lộ bất kỳ thông tin nào với mục đích lừa đảo liên quan đến người nộp đơn hoặc người tham gia đều có thể bị phạt nhẹ không quá \$5.000. Bất kỳ người nộp đơn hoặc người tham gia nào bị ảnh hưởng từ việc tiết lộ thông tin do sơ suất đều có thể khởi kiện dân sự để đòi bồi thường thiệt hại và tìm biện pháp khắc phục khác, tùy theo trường hợp, đối với viên chức hoặc nhân viên của HUD hoặc chủ sở hữu chịu trách nhiệm về việc tiết lộ trái phép hoặc sử dụng sai cách. Các điều khoản phạt đối với việc sử dụng sai số an sinh xã hội được quy định trong Đạo luật An sinh Xã hội tại 208 (a) (6), (7) và (8). Vi phạm các điều khoản này được coi là vi phạm 42 USC 408 (a), (6), (7) và (8).

Vui lòng gửi email đến Language.Access@HCS.oregon.gov nếu quý vị có góp ý hoặc đề xuất cải thiện bản dịch này

CM.06 English-Vietnamese (Sửa đổi vào 10.2024)